

今日附送七俠五義傳不取分文

大清光緒十九年十一月念二日

西曆一千八百九十三年十二月九號禮拜五

第四千七百八號

本館開設上海英租界望平街中市 上海零售每張大錢八文 外埠照遠近酌加寄費 每逢禮拜告白刊資減半

滬報

本館附設石印書報館 凡有書報均可代印 凡有書報均可代印 凡有書報均可代印

本館附設石印書報館 凡有書報均可代印 凡有書報均可代印 凡有書報均可代印

本館附設石印書報館 凡有書報均可代印 凡有書報均可代印 凡有書報均可代印

本館附設石印書報館 凡有書報均可代印 凡有書報均可代印 凡有書報均可代印

[illegible]

淡水縣翁王文瀾題場大鐘均覓見
○十一月初一日彭世駿稟見
同日陳步梯稟仰辦橡秋稟接辦
同日牌示照得委署台灣縣訓導吳逢清久不到司領委赴署應行啟委遺缺以致職場兇彰委署此
試用縣丞吳紹基號碩甫安徽人稟到○初二日徐慎思奉委文朗督教

兒女常情不足爲異月前鄭又託故接女回家久而不歸中妻遣人往足不語而後中自主其母又託言其妻染病留鄭在門外

之自歸甲疑信參半亦如置之未久有甲族弟某乙因事赴郡以好作狎邪遊邀約二三同類至嫖罷龍山寺後嫖妓數輩境訪桃行當道人送
瘦者一時非洛浦之神仙即漢濱之游女方愜意間忽隔窗有一女含涕弄帶默默不言問之係初墮風塵之妓觀某狀似向帶羞蓋未脫閨閣

以阿鳳對之。心甚疑之。不語於此。與同來諸人忽忽酒醒。返以語甲。甲聞至。此伯母懷轉息。居月餘。前送至其家。相接其母言支種可凝含。

一怒以爲繇頭市何可受戴幾欲執而毆之繼見妻忸怩而言曰至此本非妾意因貧太甚爲其父母所使中携之欲去即之肯出妻愛欲指攬一雖伊夫者身係用洋蚊百數十翼新向其家購得者今即欲去仍由其家將身價銀退出方可焉能取携自便中無奈返尋街家大與問阻之師

而將上傷風敗俗之事莫甚於婦女聚茶。節觀如玉妻余宣論蘇城之巨害。尊尊大風不下。元。日。行。...

無插足之地。前日竹舫上有浮屠氏者與一大脚婦并肩而坐口講指畫旁若無人其淫蕩之態非筆墨所能形容而去不知如何了結也按蘇城之浮成口角小銅頭口號一嘯來驚數人將僧圍住堂僧見其勢洶洶恐有不測遂勸使出後見其扭往元妙觀而去不知如何了結也按蘇城

茶館惟玉簫仙樓處專任婦女賦筆此
秘試六帖○二十日覆生上林令題
晏殊之疎文帝不拜審夫爲上林令
周勃下根賦以賜竹根主人杜米本係優人又善逢迎柳金梅書撰蘆也符簫字五言八韻
立身行狀易名於後世金梅書撰蘆也符簫字五言八韻
天聲也符簫字五言八韻

○本埠節交長至天氣猶和一翼蔽裘未形瑟縮至十九二十兩日同雲密布朔風怒吼天氣亦覺寒甚引領雲端知天公

將飛六出花矣二十萬起飛騰六從後而臨如鑿池至似絮隨風散遺餘將頻復密晚未曾稍止於久旱之後得此祥雲一時官商玉相賀於城廂上樓觀客惟樂貴捷奏先三農悅矣百姓生焉既飽我腹復活我京鹽豈可卜之貞民乎曰生太平有象大子萬年

道憲回瀛 ○本蘇松太道觀察接奉省憲電音赴蘇公幹云云已記前報茲悉道轅中探知觀察將次返瀛故于昨日飭執事人等赴新開河伺候四點鐘時觀察舟抵新開當即命駕起岸入城回轅

首工作不知如左
死非不肯于旋經
命不肯于旋經仲
不旋經仲連其人
肯旋經仲連其人
于旋經仲連其人
旋經仲連其人出
經仲連其人出勸
仲連其人出勸不
連其人出勸不知
其人出勸不知作
出勸不知作何了
勸不知作何了局
不知作何了局也

滬南雜記 ○南市南碼頭日前楊復興茶店失慎延燒屋鄰當列本報茲悉該處末遭殃及之諸舖戶深感神佑昨由王某出爲首倡集資延請寶冠者流于本月廿三夜四起建醮以答神庥云 ○滬南大碼頭某竹行主被船戶丁某揭欠貨洋五十餘屢索無着昨日在

大破關北軍之銳○浦東塘橋銅公順昌號花廠股東鮑其園料人搬收棉花軋車寄匿于南邑之北蔡鎮該廠經事鮑玉泉投訴該廠控顧
股東收禁○浦東塘橋銅公順昌號花廠股東鮑其園料人搬收棉花軋車寄匿于南邑之北蔡鎮該廠經事鮑玉泉投訴該廠控顧
亦自行投案黃大令訊供之下着顧安呈帳簿在案未經原差協同顧其園將賬簿吊索大令覆訊之下鮑與股東林仲康投案求追顧其所般

棉花四百餘包因斷欠浦東恒生元行貨銀八千餘兩致被搬去棉花二百六十包餘則仍在禁禁大令將順收所限兩大將花交案前晚屆限大令飭提嚴比據林仲浦恒生元行貨銀八千餘兩致被搬去棉花二百六十包餘則仍在禁禁大令將順收所限兩大將花交案前晚屆下不令飭提嚴比據林仲浦恒生元行貨銀八千餘兩致被搬去棉花二百六十包餘則仍在禁禁大令將順收所限兩大將花交案前晚屆

令謂一
味空言希圖擄塞重咎二百板釘錄收禁外監仍限兩日將花交案一面飭差查緝
限期交人○趙道士即趙錫春投上海控稱憑媒娶王顯章之女王氏爲室上年不安於室曾在老閘巡防局控告查係鄰人王省

卿並地保饒休不誘匪利有春山縣總甲徐虎全目錢父案訊見之於正月初八日又復逃匿顯見仍由王等所訴叩求提究云云黃大令飭提王省
寶鳳原寺趙興春未投案据王顯章共我女嫁趙多年素無不端去年因士領米之日在英界喚車送至上海等語大令謂提該章可式到案於前晚

況奉訊後上月初十日小的在某茶館內大衆咸知我女被王省卿毆打松所誘小的豈有匿女之理明鑒王省卿供詞年雖與王氏有姦已於本年二月初四日投案奉局憲訊責之後不通往來此次逃逸實被王顯章匿匿二月某日顯章送女來滬有寶山縣總辦徐虎全途見可

贈今虎在左候不可謂便送錢卜恤貸地保不取諒亦不知伊承總大令以兩造均有不實不盡者將王省卿答四百板王顯章答一百
板分別鎖項交差限十日內將王氏尋交到案如延下獄比研詰不承糾大令以兩造均有不實不盡者將王省卿答四百板王顯章答一百

能解倒懸。○前日清晨虻口下海浦下海廟後面之楊樹上掛有浦包一只經過路鄉人瞥見上前解下覺甚沉重啓包視之則內有一具約七八個月形狀一時哄動多人咸來觀看轉瞬間密若堵塲事爲十三圖地係願鴻春所聞立即前往驗視並無傷痕並不知何人

所掛乃携往義塚埋之噫是物也何爲乎來哉
店夥無良三誌○店夥無良一案兩紀本報前晚九點鐘時由蔡二源太守升堂集訊先據吳壽記訴稱竈大新衣衣京星城或收單

係小之嗣母吳氏所開用孫阿毛爲經手本年九月間小的在滬嗣母忽患疾病因年已八十餘歲氣血大虧深恐朝不保暮故於九月廿八日在店裏有遺囑陳茂記等爲見識後小的一事往蘇不辦產也即於十一月初十日逝世前日經陳茂記寫信前來小的遂趕速來滬辦理喪事係小心裏不忍竟將同母兄弟及小的一切頂戴牛料嗣母也於十一月廿四日逝世

要娶妻求聘將這遺囑上所出存洋一千二百員及乾大成本洋六百員並箱籠什物等件記實追緝不見面因此孫阿毛供是冒認人前有皮箱三具孫某娶妻吳氏胞兄故後吳氏開張源發新衣店由小的所管嗣因吳氏另欠他人債款吞烟自盡一切棺殮之費皆因小的付給後店中生意虧本

盪與李周二姓開政院大吳氏之母吳老太因無依無靠即在乾大店中居住所有食用粉金均由小的所給詎十一月朔十日吳老太因病身故小的即備殯殮東坡上置棺而殮吳老太之子吳老

阿毛搬置一空的之增祥是吳老太之外孫與伊等誼甚厚因此盡知細底求請鑒察太守得供之下謂爾等此案本府已訊有端

[illegible]

英廉案署○孩子余開生由其母王亞底餘被盜傷亡再圖○龔全訴稱謝明記地人錢七孩父阿林得小洋刀一柄被余奪以誤傷太守商之易領事以孫兄可惡看押候余開生傷亡再圖

[illegible]

堂該四人投請領贖江順興頭乞恕太守判押二個月贖交該西人具領包探唐寶榮稟稱周恒山所開茶館時有人聚賭痞牌多至五傳案請罰太守判罰洋五元

法廳停訊
昨禮拜四本
法公廳會訊
捕房羈押人
犯之期陪審
西官祁理恒
君因有要公
片致葛同轉
停訊一期於
禮拜六即廿
三

[illegible]

捕房保始釋
法捕房紀事
○吳蘇小與汪朱氏將松江遷來之吳寶珠誘經包探崇明巡總將吳汪兩人解奉葛司轉飭沈前期發落判准核兩

竟保出外限五天將珠寶尋交合情交紀本報館黃昏時寶珠入戲館街第七十七號烟園內探聞消息適遇汪朱氏之夫阿貞一見嬌面將班住正在爭扭間公工甫赴上每即被汪獲守詢問該巡警司事故遂提訊着落何處何時由吳領去答祇與吳蘇小誘客一夜即回

深時將號內古潮香爐綉洋傘女裙等各件擄出質押經法探見其可疑拘入捕房由探幫張天盛號九○老北門內張天盛號輕騎總取

該捕將甲扭獲解入於房昨經總巡提訊中稱在王義盛硝皮作爲徒餘語含糊繼巡命包探查傳失主不肯到案稟復總巡命將該學徒釋令投捕房具領原贖

晉書古者養有韓潮鮑海之觀駢體文合漢魏六朝初唐一爐而冶律賦賦其餘技然氣勢極佳直可奪古文讀非苟爲炳炳烺烺綿聲之孔以娛人耳目者也佩服之餘書此鳴謝

來函照登 ○報館大主筆白鑒啓者昨閱貴報見登有英電兩則其一云前義國匪徒揭竿作亂義國會將瑪義被害之法人善爲處等殊有差謬義人茲特將其事之崖畧具於白端而正之是幸查義國與法爲鄰法之南境旅居有義人焉數月前法忽有人起

法人有明理者知義人之無故還恤未伸乃宜布於某日紳裏平衆怒而衆怒亦即逆平此一事也始結賴養廷二十持公法調處其間近

瞻王翠柳校書○調金門
 瑞卿紅芍藥○釧頭鳳
 天飛雪偶因淚血幽閒好夢消魂別卿情烈卿心鐵夜示衾寒音容愁絕裂裂
 雪影薄枝千數層樓閣千丈紅絲金鎖索到頭離緒結滿地黃花飄落一
 帶山城郭芳氣翠凝春綽
 冰輪缺東腸蟄蠅飛撲撲花滅

[illegible]

鏡中看惱無端今生休復承歡遮頻低頭愁對面珠淚俞彈○小重山馬
小閣幽燈度短檠風聲漸入骨亂風聲蕭瑟玉漏冬丁更無人解護花鈴相

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

思夢胡蝶一燈青。顧影舞伶傳堪降飛。
消習臨鸞鏡。微盪輕腰是可憐情可憐。
花忙半。偉九可憐嬌。韻聽銀鴛聲比塞。留念王娘年正垂髫。淡粧多態香臉輕描。奈思悠情脉脉心搖搖。爲
章九顧常昭。○概助臆緣。是雙眸也。坡積功累德孰非餘慶。源頭敝堂恒產全無。時仗粗欸以資接濟。計開十月份常捐共收英洋六
十五元六角。銀十七千九百一十一元。祇領之餘引贍諸善信。蓄念有恒。好施不倦。幸恩膏之普及。數近奎期。公樂舉其未末。圖生福壽。謹登報簡
藉展酬忱。
上每。元。濟善堂同人等。啓

本堂創自道光初年在廣東省城藥欄街中市開張選製飲片採辦參茸杜煎諸膠湯丸散膏丹溯自百粵閩來
九一道盛行至今有餘載所事工精熟外由山水龍泉之稱將龍泉製煉故得地道兼施較之外省製造尤勝多倍屢承官商函購辦
輾轉寄寄恒有魚目混珠之虞故在外分設大店以便就近採購凡賜顧者請認外廳高懸欽賜崇善好義龍匾為記庶不致誤此佈各號代售皆地不一皆在本堂集內聲明以杜假冒

參茸固本片治男婦氣血兩虧腎冷精寒陽虛不舉不能久堅夜溺遺精諸般虛癆均能應効此丸不燥不烈常服則固精益髓延年種子斷根哮喘九喘之症皆由虛寒貫熱閉於肺外而內氣促痰喘苦甚萬狀此丸無論舊症新症一經服丸之後順氣化痰止咳扶元起死回生人參牛黃丸比丸添補中氣不泄善助口眼喎斜痺瘓狂發迷心斃命在俄頃此丸重入牛黃調製難痲腰膝脚軟半身不遂皆能取效彭祖接命金丹比丸添補中氣不泄善助口眼喎斜痺瘓狂發迷心斃命在俄頃此丸重入牛黃調製難痲腰膝脚軟半身不遂皆能取效濟陰救急丸係補腦強壯陽專治陽痿不與精薄無子凡少年縱慾過度下元不固老年乏嗣兒女色精流者服至一月無不退老還童補科白帶丸治婦人氣血虧損赤白帶下淋瀝不止或如魚腥臭汗腥臭凝滯腰痛酸楚七補益肝腎能治一切危症心痛氣痛丸金匱論九種心痛胃院受餒食風熱冷降止嗽痰等疾而起痛處即愈牙緊跳床腰酸辛苦若服此丸九逐次神功止痛小兒可春丹治小兒驚風心熱痰涎壅塞手足抽搐角弓反張口嚥舌振顫瘋痢痰天吊客忤心神不清並貴聚積肚腹疼痛一切險症神効驚風丸治小兒慢驚驚厥痰涎盛手足抽搐目直伸臂夜啼驚悸乳疳腹痛腹中作響喉內蜂蟻鳴四肢厥冷大便惡候咬傷兵刀跌打腫傷溫賢湧泉膏治名軍過度傷毒最良與而不固未失先鞭遺精滑濁腰腿痠痛此膏貼臍及蛇蝎蜈蚣咬傷火燙傷入穀雖老亦能添植種子健步虎潛丸治腎氣虛相陰虛火盛筋骨無力行步艱難腰足軟弱耳鳴麻木浮腫瞶瞎風症及腸痔瘡割髮冷汗濕痰虛火等症學東百年老舖在襄蘭街口約分設上洋三馬路蘇州門內金錢評事街杭州太平坊鎮江銀山口中漢口米嶺南街都福蘭堂啟

有利銀行告白

啓者本行議定資本英金一百五十萬磅已經集有一百二十五萬五千磅總行設在英國倫敦分行在孟買加拉吉打貝谷拉司吉隆坡檳榔嶼香港上海等處各商如欲通存存款其息照常平算五厘存六個月者照常年算四厘存三個月者照常平算三厘每日結帳者照當年算二釐并辦理一切銀行應辦事宜特此佈聞光緒十九年正月初五日啓

本局創製此粉歷經八載服者莫不稱能立除并能固本益元健胃除痰無論癮之大小將粉和煙裝吸依舊過癮毫無難過吸至四大面已開鼻內烟油去淨癮除一半鎗內老膏亦脫每日吸烟一錢用元號粉五錢可以除鎗煙大者十餘天准能戒絕欲戒者請包戒為盼遠處囑指明上洋打狗橋北一室方澤堂對門原址同件元號粉每兩二元副號一元服法細詳仿單

千 里 一 室 ○ 德律風公司開張海上上年現在風氣既開信從益眾所談之事不但聲音畢肖而且絲毫無不差乃租界各辦公處如中國招商局電報局造紙公司等大事業及中外各報館推之英法美之巡捕房工部局各國領事公館狀師寫字處各洋行司謂風處銀行保險行等以及各西人住宅均已一律遍裝皆謂美言如接信息通靈人咸便之且每年所費僅需銀五兩裝後日處備用尤可謂價廉工省倘有樂辦者不拘城廂內外西各人衙門行鋪宅堂凡關係大局面者皆可一律裝用當即致函卜問當有詳譬有請客等事往反多勞時候亦易耽擱僱用德律風則便捷無比謂千堂一室洵非謬譽也如蒙賜顧或請到行面議或即致函卜問當有詳章章程奉告也○再有大小電燈及藥水并各色電氣機器大小德律風箱出賣并代辦全套德律風到別單包裝用無一不妥價亦相宜請認明四川路即二洋座橋朝北十四號門牌便是

德律風公司告白

園茶桂丹
戲日二念月一十

全潘小孟王劉小夏胡謝
班小燕洪慶金來月城小
文奎仙雙雲福子珊山李
武路劉福合小王金王李
合阿燕百桂益蘭小福
演增仙川演寶芳卿三山

對

梅刀會羣武全三磨清
五步稽山山擋武擊三
配戰城晏掌掌谷河

戲夜二念

鳳何夏蓋周張周景徐
周家聲玉鳳玉鳳世福
林珊琳林林寶芳林
金李袁士姜劉何潛張
蘭福士至善金家小九
卿山至大珍福聲奎柱

戰

遊獨取鳳文滾定挑
張木城鳳昭紅軍華
園開都山關燈山車

園茶仙天
戲日二念月一十

薛劉周闊蔣楊李小童
瑤桂來燕福貴翠桂月
卿林全孟榮小鳳枝川
全子劉孟諸榮三鳳小
久方卿喜子芳寶林

斬賣二
板死生黃莊家王鏐進
袍鏐鏐官山

演夜二念

呂高孟五高小李小小
小彩月彩連福麻子百
卿雲七仙雲子子歲高
小壽周長薛子趙高月
性卿馬勝劍錫大川川
枝諸全榮泉卿本廉川

桑
雙嫖烟
塔雲煙
山院子

蓮花湖
空城巧
計

售出硯端
售與英品開茲六名久
印大救技藉十餘封
記馬十裁餘封海
舖路片有朝年禁內
發東高佳貢矣

[illegible]

請看巨騙

 舊觀各報載上海來了巨騙姓瑞名
 徵字古人蒙古人也自稱瑞為中堂
 父為湖北候補道辦辦為名詐騙
 洋七千餘元官長不辦巡捕不拿受
 騙者亦不赴督撫將軍處控告而滬
 上聞風企慕甘拜門牆若陳味三者
 不一其人自謂立于不敗之地某等
 旁觀不服為此登報並漢報並列畫
 俾眾咸知以免後來者再受其害
 云爾 旁觀不平人白 瑞 2127
 天下一第靈效內痔
 本堂所製內痔丸因神
 丹專治腸紅內痔不論遠
 年初患只須一兩服完即
 可除根如不信請每大瓶
 試一瓶知其神效每大瓶
 價洋二元小瓶價洋一元
 不折不扣遠處寄帶力
 自給 法馬路東首存濟堂啓
 本堂不惜重資配製
 心至寶丹已歷世代
 名無倫男婦遠年癩
 丹服數日將本藥分所製見
 立服實可謂傳世功立寶也
 丸雙料價洋一元單料五角
 不折不扣信實自理
 粵省分枝上海鐵馬路東
 大街保壽堂大藥房發兌
 存濟堂大藥房發兌

遺臭萬年

吾鄉周吉源昨乃準者也前攻張寶楚之子
經因緣中舉詐洋五千元遂不交於室避居
滬上現使爪牙張舜基即上年蔡邑張仰氏
案中訪拿認棍之人又串劉鵬飛係餽產也

周吉源

劉鵬飛

張申葵

本號自英四月份得中二彩之後
連獲中英逐漸繁多六七八九
月連中八次雖係諸君之
福然亦小號榮光有
欲得彩者請速來購取
為幸與售英大正月票則張
函購立奉快盤街北首萬寶源啟

英正月份呂宋票出售

本堂五家現售英正月份呂宋票
零批拆散收兌本堂紅銀價皆
惟市兼匯兌呂宋香港東鎮兩
圖記若非本堂之紅印概不收兌
誠恐魚目混珠之弊倘蒙貴客
惠顧請認明本堂中西文圖章庶
可無誤此佈

廣惠和
廣泰祥
同啟

冒假明聲

拾字者方是紅印鷹牌牛奶公司上品
也如再有假冒鷹牌者本行查出定即
稟官究辦

生洋行謹白

YORK CONDENSED MILK
EAGLE BRAND
Borden's Eagle Brand Condensed Milk
71 Hudson Street New York

鐵明者悉詳惡字仿而自壞利在
筒馬鵲賜察不跡花牌假知主要等
上口認顧便清粗紋員且見知等

本堂開設多年蒙遠近
賜顧均稱應驗惟遠方
貴客有需本堂凍煉膏
及名藥者恐難週知特
此登報佈聞如有情願
施送者可由局函購大
力膠丹花露另詳每張
無折無扣蘇城護龍街
吉由巷內便是隨心

徐丸散
滋膏
德膏
秘製凍瘃膏
應驗膏丹各種花露

杜煎虎鹿龜驢諸膠

登報鳴謝

余患煙癮多年深受
其累茲託友人深
請東都同德香孫
醫館戒煙三寶淨
製成法服體氣未
藥即上戒煙三寶
反強如神盡脫用
登報以伸謝悃特
杭州悔遲生啟

本號新到日本踏車
輪花機器出沽
如欲速買退換
快可賜顧請
移玉至洋坊
橋南首二試
價可也此佈
議

乾花機器出售

宣統二年九月

十全大補藥
 牛骨髓哥粉
 戒煙白麵粉
 百補衛生酒
 百補鐵精酒
 百補固精水
 四鞭壯陽酒
 華英風濕酒
 上品魚肝油
 萬應洋養汁
 三陰瘧疾酒
 止咳嗽藥水
 化痰止咳藥
 婦科白帶丸
 救健種子丸
 救食生烟藥
 小兒疳積藥
 陳風薄荷錠
 滋肌香蜜膏
 玫瑰香蜜糖
 風火牙痛藥
 風火眼藥水
 花露香水粉
 生髮清香水
 鷄眼脫根水
 紫雪膏藥水
 本藥房專運泰西各國九
 地藥材皮製中西靈驗
 散膏丹各種藥酒新式
 露藥水玻璃藥鏡新式
 醫藥家應用藥料器具
 售藥水痘苗管針匙各
 學電發香水香粉發兌
 物件應俱全平發各代
 物上一應俱全平發各代
 辦石印機油墨材料并
 各種西國新法製造機器
 如蒙上經定妥約期移
 玉至上海馬路內面議
 新造紅磚洋房不誤
 遠函致原局同件不誤
 一切各藥繁多不登載

救食生烟藥
 小兒疳積藥
 陳風薄荷錠
 滋肌香蜜膏
 玫瑰香蜜糖
 風火牙痛藥
 風火眼藥水
 花露香水粉
 生髮清香水
 鷄眼脫根水
 紫雪膏藥水

查鴉片烟之性毒烈非常但吸其氣尚能面黃肌瘦百病
 叢生如生吞其質勢必立時畢命雖緩須臾中華之人士
 往往欲尋短見生食鴉片烟之藥而致成癮者時有聞
 珠璣藥酒今海見生食鴉片烟之藥而致成癮者時有聞
 蘇花藥酒今海見生食鴉片烟之藥而致成癮者時有聞
 越銅製成此藥專救生食鴉片烟之藥而致成癮者時有聞
 行清水切中飲下可立見奇功百發百中好藥之人人
 帶荒僻走切中飲下可立見奇功百發百中好藥之人人
 招藥庶免貽誤上洋老德記藥房謹啟
 本藥房專運泰西各國九
 地藥材皮製中西靈驗
 散膏丹各種藥酒新式
 露藥水玻璃藥鏡新式
 醫藥家應用藥料器具
 售藥水痘苗管針匙各
 學電發香水香粉發兌
 物件應俱全平發各代
 物上一應俱全平發各代
 辦石印機油墨材料并
 各種西國新法製造機器
 如蒙上經定妥約期移
 玉至上海馬路內面議
 新造紅磚洋房不誤
 遠函致原局同件不誤
 一切各藥繁多不登載

本藥房專運泰西各國九
 地藥材皮製中西靈驗
 散膏丹各種藥酒新式
 露藥水玻璃藥鏡新式
 醫藥家應用藥料器具
 售藥水痘苗管針匙各
 學電發香水香粉發兌
 物件應俱全平發各代
 物上一應俱全平發各代
 辦石印機油墨材料并
 各種西國新法製造機器
 如蒙上經定妥約期移
 玉至上海馬路內面議
 新造紅磚洋房不誤
 遠函致原局同件不誤
 一切各藥繁多不登載

本藥房專運泰西各國九
 地藥材皮製中西靈驗
 散膏丹各種藥酒新式
 露藥水玻璃藥鏡新式
 醫藥家應用藥料器具
 售藥水痘苗管針匙各
 學電發香水香粉發兌
 物件應俱全平發各代
 物上一應俱全平發各代
 辦石印機油墨材料并
 各種西國新法製造機器
 如蒙上經定妥約期移
 玉至上海馬路內面議
 新造紅磚洋房不誤
 遠函致原局同件不誤
 一切各藥繁多不登載

本藥房專運泰西各國九
 地藥材皮製中西靈驗
 散膏丹各種藥酒新式
 露藥水玻璃藥鏡新式
 醫藥家應用藥料器具
 售藥水痘苗管針匙各
 學電發香水香粉發兌
 物件應俱全平發各代
 物上一應俱全平發各代
 辦石印機油墨材料并
 各種西國新法製造機器
 如蒙上經定妥約期移
 玉至上海馬路內面議
 新造紅磚洋房不誤
 遠函致原局同件不誤
 一切各藥繁多不登載

本藥房專運泰西各國九
 地藥材皮製中西靈驗
 散膏丹各種藥酒新式
 露藥水玻璃藥鏡新式
 醫藥家應用藥料器具
 售藥水痘苗管針匙各
 學電發香水香粉發兌
 物件應俱全平發各代
 物上一應俱全平發各代
 辦石印機油墨材料并
 各種西國新法製造機器
 如蒙上經定妥約期移
 玉至上海馬路內面議
 新造紅磚洋房不誤
 遠函致原局同件不誤
 一切各藥繁多不登載

本藥房專運泰西各國九
 地藥材皮製中西靈驗
 散膏丹各種藥酒新式
 露藥水玻璃藥鏡新式
 醫藥家應用藥料器具
 售藥水痘苗管針匙各
 學電發香水香粉發兌
 物件應俱全平發各代
 物上一應俱全平發各代
 辦石印機油墨材料并
 各種西國新法製造機器
 如蒙上經定妥約期移
 玉至上海馬路內面議
 新造紅磚洋房不誤
 遠函致原局同件不誤
 一切各藥繁多不登載

本藥房專運泰西各國九
 地藥材皮製中西靈驗
 散膏丹各種藥酒新式
 露藥水玻璃藥鏡新式
 醫藥家應用藥料器具
 售藥水痘苗管針匙各
 學電發香水香粉發兌
 物件應俱全平發各代
 物上一應俱全平發各代
 辦石印機油墨材料并
 各種西國新法製造機器
 如蒙上經定妥約期移
 玉至上海馬路內面議
 新造紅磚洋房不誤
 遠函致原局同件不誤
 一切各藥繁多不登載

本藥房專運泰西各國九
 地藥材皮製中西靈驗
 散膏丹各種藥酒新式
 露藥水玻璃藥鏡新式
 醫藥家應用藥料器具
 售藥水痘苗管針匙各
 學電發香水香粉發兌
 物件應俱全平發各代
 物上一應俱全平發各代
 辦石印機油墨材料并
 各種西國新法製造機器
 如蒙上經定妥約期移
 玉至上海馬路內面議
 新造紅磚洋房不誤
 遠函致原局同件不誤
 一切各藥繁多不登載

本藥房專運泰西各國九
 地藥材皮製中西靈驗
 散膏丹各種藥酒新式
 露藥水玻璃藥鏡新式
 醫藥家應用藥料器具
 售藥水痘苗管針匙各
 學電發香水香粉發兌
 物件應俱全平發各代
 物上一應俱全平發各代
 辦石印機油墨材料并
 各種西國新法製造機器
 如蒙上經定妥約期移
 玉至上海馬路內面議
 新造紅磚洋房不誤
 遠函致原局同件不誤
 一切各藥繁多不登載

本藥房專運泰西各國九
 地藥材皮製中西靈驗
 散膏丹各種藥酒新式
 露藥水玻璃藥鏡新式
 醫藥家應用藥料器具
 售藥水痘苗管針匙各
 學電發香水香粉發兌
 物件應俱全平發各代
 物上一應俱全平發各代
 辦石印機油墨材料并
 各種西國新法製造機器
 如蒙上經定妥約期移
 玉至上海馬路內面議
 新造紅磚洋房不誤
 遠函致原局同件不誤
 一切各藥繁多不登載

本藥房專運泰西各國九
 地藥材皮製中西靈驗
 散膏丹各種藥酒新式
 露藥水玻璃藥鏡新式
 醫藥家應用藥料器具
 售藥水痘苗管針匙各
 學電發香水香粉發兌
 物件應俱全平發各代
 物上一應俱全平發各代
 辦石印機油墨材料并
 各種西國新法製造機器
 如蒙上經定妥約期移
 玉至上海馬路內面議
 新造紅磚洋房不誤
 遠函致原局同件不誤
 一切各藥繁多不登載

本藥房專運泰西各國九
 地藥材皮製中西靈驗
 散膏丹各種藥酒新式
 露藥水玻璃藥鏡新式
 醫藥家應用藥料器具
 售藥水痘苗管針匙各
 學電發香水香粉發兌
 物件應俱全平發各代
 物上一應俱全平發各代
 辦石印機油墨材料并
 各種西國新法製造機器
 如蒙上經定妥約期移
 玉至上海馬路內面議
 新造紅磚洋房不誤
 遠函致原局同件不誤
 一切各藥繁多不登載

本藥房專運泰西各國九
 地藥材皮製中西靈驗
 散膏丹各種藥酒新式
 露藥水玻璃藥鏡新式
 醫藥家應用藥料器具
 售藥水痘苗管針匙各
 學電發香水香粉發兌
 物件應俱全平發各代
 物上一應俱全平發各代
 辦石印機油墨材料并
 各種西國新法製造機器
 如蒙上經定妥約期移
 玉至上海馬路內面議
 新造紅磚洋房不誤
 遠函致原局同件不誤
 一切各藥繁多不登載

本藥房專運泰西各國九
 地藥材皮製中西靈驗
 散膏丹各種藥酒新式
 露藥水玻璃藥鏡新式
 醫藥家應用藥料器具
 售藥水痘苗管針匙各
 學電發香水香粉發兌
 物件應俱全平發各代
 物上一應俱全平發各代
 辦石印機油墨材料并
 各種西國新法製造機器
 如蒙上經定妥約期移
 玉至上海馬路內面議
 新造紅磚洋房不誤
 遠函致原局同件不誤
 一切各藥繁多不登載

本藥房專運泰西各國九
 地藥材皮製中西靈驗
 散膏丹各種藥酒新式
 露藥水玻璃藥鏡新式
 醫藥家應用藥料器具
 售藥水痘苗管針匙各
 學電發香水香粉發兌
 物件應俱全平發各代
 物上一應俱全平發各代
 辦石印機油墨材料并
 各種西國新法製造機器
 如蒙上經定妥約期移
 玉至上海馬路內面議
 新造紅磚洋房不誤
 遠函致原局同件不誤
 一切各藥繁多不登載

本藥房專運泰西各國九
 地藥材皮製中西靈驗
 散膏丹各種藥酒新式
 露藥水玻璃藥鏡新式
 醫藥家應用藥料器具

茂生洋行謹白

本堂開辦多年蒙遠近
賜顧均稱應驗惟方
貴客有需恐堂知齊
此各報者如過情願
施送者可聞如購六
力自給來茲另函信
膠丹花露傷單
無折為內是誠謹龍街

登報鳴謝

余患煙癮多年深受
贖累茲託友人在
京上法部三德堂
稟報以期戒煙吞
反不烟盡體用特
登報以酬盛意

杭州梅蓮生啟

靴花機器出

本號新到日本
神號牌機
速快且省
移如蒙賜顧
復祈早至
昌首玉賜
價可也面議
此佈

[illegible]

養育 嬰兒 莫勝 於此
美 國 紐 有 一 式 其 品 也 惟 乳 膳 胃 恨 茲 特 免 魚 目

約 準 鷹 罐 頭 牛 奶 糕 歷 來 只
 貨 出 售 經 已 天 下 享 用 久 矣 緣
 身 體 之 功 食 者 無 不 美 其 爲 佳
 查 近 有 無 恥 之 徒 私 製 劣 料 牛
 本 公 司 牌 號 從 中 射 利 實 深 可
 佈 告 士 商 賜 顧 請 認 牌 號 庶
 混 珠 特 此 告 白
 月 初 二 日
 美國紐約準鷹罐頭牛奶糕公司謹白

[illegible][illegible]

除面色暗晦能令容貌光昌
治近風濕骨痛等症
內筋骨及花柳毒等證
持癰等症臨睡時服一匙羹
痔瘡內外疏解其效更捷
逐至破金聲喘氣促等症
自然順氣清痰潤肺止咳
身熱血少怔忡不寐驚悸善忘
病服之亦能熾助營衛
秘製寒痰哮喘專治感冒
痲瘋痰喘氣逆等症
婦女閉經經期或先或後臨經
多過少經期不准等症
房勞過度心腎不交男子陽痿
子宮寒冷難於受孕等症
心氣痛發及飲食不化肚隔心
疝服法仿單詳列

另有仿單詳列

元四個月期又又元二四二五

十一月念一日錢洋行情列左

英洋七錢三分八釐七五
銀洋無市
洋拆洋無市
洋找頭七錢三分九釐
洋找頭一百三十八千文
卡錢一百三十七千文
衣牌一千零四十文

海定輪船 由常波 招商總局

十一月念一日進口船禮拜四

頭髮乃血之根苗是以少壯
 均為修造至中年則血液漸
 因之而漸落矣今本藥房近
 製成妙藥能使頭髮復舊如
 烏髮如大病後風吹頭頂
 濕萎黃或發性風吹頭頂
 照法調理督教發轉而其發
 則黃白之髮而轉變烏髮茂
 家紳商賜顧者請認牌記
 上海老德記啓
 西曆一九〇一

月念一日紗棉洋行行情
 沙遜
 白龍棉紗一百包六二二五
 棉細布七百五十疋二七七
 月念一日匯界行情
 海規元每兩三先令二辨士
 五之一

永清 又 由香港 招商總局
 念二日出口船禮拜五
 大沽輪船 晚往烟台 怡和洋行
 安慶 又 晚往長江 太古公司
 北京 又 下午往甯波 太古公司
 太生又晚往汕頭香港省城怡和洋行
 武昌 又 晚往汕頭 太古公司

念三日出口船禮拜六
 德興輪船 晚往長江 鴻安公司
 海定 又 下午往甯波 招商總局
 元和 又 晚往長江 怡和洋行
 斯美 又 晚往淡水基隆完件洋行
 念四日出口船禮拜日
 忌連衣古又晚往神戶橫濱怡和洋行